

کئی بہر پر سیارہ لہ نہ بے



ہمہوو سائیک
ہہرچی بودجہی
ہہیہ ہہمووی
خہرج دہکریٹ،
نہمہ بی پلاننیه

سیاسی

گولاش

ژمارہ (۷۶۶)
۲۰۱۰/۱/۲۵

۴۲

بوونى پلانى ئابوورى؟

نزيكەى ۲٪
كالكانى ناو بازار
بەرھەمى خۇمالين
لەكاتىكدا گەر
پلانى ئابوورى
ھەبىت ئەم رىژەيە
زۇر زياتر دەبىت



مومكىن نىيە
پروژەكانى
وہبەرھىنان
و پروژە
بەردەوامەكان
بەپىنى خواست و
ويست و لەكاتى
خۇيدا تەواو
بىت و تەواو
ئامانجەكانى
بەدەست بىننىت
بى بوونى پلانىكى
زانستىيانەو
تۆكەمى ئابوورى

سىياسى

گولاش

ژمارە (۷۶۶)
۲۰۱۰/۱/۲۵

۴۳

بەپىنى خواست و ويست و لەكاتى خۇيدا تەواو بىت و تەواو ئامانجەكانى بەدەست بىننىت بى بوونى پلانىكى زانستىيانەو تۆكەمى ئابوورى. كابينەى پىنجەمى پىشسورى ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان كارى ستراتىژى و گرنكى ئەنجامدا بەتايىتەى لەبوارەكانى دەرھىنانى نەوت و بەگەر خستنى وئىستگەكانى كارەبا و راكىشانى ناوى خوارنەوھە دروستكردنى دەيان رىنگاۋ برەو پروژەى ترى خزمەتگوزارى... ھاوكات دەيان پروژەى تر لەبوارى جىبەجىكردندان و تەواونەبوون وەكو پروژەى دروستكردنى فرۆكەخانەى دووھەسى نىودەولەتتى ھەولېرو دامەزرانى وئىستگەى كارەباى دھۆك و دامەزرانى بالائوتگەكانى نەوت و دروستكردنى چەند بەنداۋىكى ئاودىرى و بنىاتنانى سايلىۋكان و چەندىن پروژەى دىكە. كاتىك سەپرى مالىپەرى وھزارەتى پلاندانانى ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان Ministry of planning KRG بەشى بوذجەى وەبەرھىنان- پروژە بەردەوامەكانى

بەپىنى خواست و ويست و لەكاتى خۇيدا تەواو بىت و تەواو ئامانجەكانى بەدەست بىننىت بى بوونى پلانىكى زانستىيانەو تۆكەمى ئابوورى. كابينەى پىنجەمى پىشسورى ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان كارى ستراتىژى و گرنكى ئەنجامدا بەتايىتەى لەبوارەكانى دەرھىنانى نەوت و بەگەر خستنى وئىستگەكانى كارەبا و راكىشانى ناوى خوارنەوھە دروستكردنى دەيان رىنگاۋ برەو پروژەى ترى خزمەتگوزارى... ھاوكات دەيان پروژەى تر لەبوارى جىبەجىكردندان و تەواونەبوون وەكو پروژەى دروستكردنى فرۆكەخانەى دووھەسى نىودەولەتتى ھەولېرو دامەزرانى وئىستگەى كارەباى دھۆك و دامەزرانى بالائوتگەكانى نەوت و دروستكردنى چەند بەنداۋىكى ئاودىرى و بنىاتنانى سايلىۋكان و چەندىن پروژەى دىكە. كاتىك سەپرى مالىپەرى وھزارەتى پلاندانانى ھۆكۈمەتى ھەرئىمى كوردستان Ministry of planning KRG بەشى بوذجەى وەبەرھىنان- پروژە بەردەوامەكانى

ئابوورى بى پلان رىنگاۋىكى بى نەخشە دوابەدواى پەسەندكردنى پروژەى ياساى بوذجەى سالى ۲۰۱۰مى ھەرئىمى كوردستان كەلەلەيەن ھۆكۈمەتى ھەرئىمەو ھەملىندراو، پىش برىاردانى پروژەى بوذجەى فىدرالى عىراق راگەيەندرا، كەداهات و خەرچىيەكانى تىدا دەستنىشانكراو، ئەولەوييەتى بەرنامەو كارەكانى نايندى ھۆكۈمەت لەچارچىسەى ئەو بوذجەيەدا گرنكى و تايەتمەندىتى خۆى ھەيە، بۇ سەرکەوتنى پلان و پروژەكانى ھۆكۈمەت لەم سالدوا بگرە لەسالانى نايندەشدا، لەم بوذجەيەدا پروژەكانى وەبەرھىنان و خزمەتگوزارى بۇ ھاۋلا تىيان لەرىزبەندى پىشسەو بەرنامەو كارەكانى ھۆكۈمەت ھاتوۋە، بەم پىشەش مەسەلەى پلاندانان دەبىتتە بابەتلىكى گرنكى لەسەرکەوتنى بەرنامەو كارەكانى داھاتوۋى ھۆكۈمەت، بەتايەت پلاندانانى ئابوورى كەنەخشەى رىنگاۋى ناوھاندكردنەوھە پەرەپىدائە بۇ ھەموو نەتەوھەيەك، مومكىن نىيە پروژەكانى وەبەرھىنان و پروژە بەردەوامەكان

وہزیری بازارگانی بہ درپڑا بی دەستبہ کاربوونی لە کابینہی پیشوودا باسی لە دامەزرانی چوار ساہلۆی لە پارێزگای سلیمانی دەکرد، بەلام دانەمەزراو ناسەواری تا کو ئیستاش دیار نییە. گەر ئەرکی کابینە ی پیشو لەو ماوە کورتەدا ریکخستەوہی بەک ئیدارہیی و گەرانیوہی متمانەو دەرہینانی نہوت و چارەسەرکردنی کیشە کاربەو خزمەتگوزارییەکان بوو، ئەوا ئەرکی کابینە ی شەشەم پلاندانانی ئابووری و دۆزینەوہی میکانیزمیکی پیشکەوتوہو بو بوژانەوہو بەردەوامبوون و پیشخستنی ئەو بناغانەہی کە پیشتر داترابوون، تەنیا بەو بەرہینانی درپڑخایەن دەتوانرێت بەشیک لەو بودجەہی وەکو یەدەگ و بو رووبەر و بوونەوہی مەترسییەکان ھەلبگیرێت و حکومەتیک دامەزرێت خاوەنی یەدەگی دراو گەنجینە ی دەوڵەمەند بیت. پلانی ئابووری ھەنگاوێکی گرنگە بو و بەرہینان لەواری بەرھەمھێنان و ئەنجامدانی پرۆژە ی زیاتر و بەرچاو روونیەکیشە بو چۆنیەتی ئاراستە کردنی پرۆژەکان و سەرکەوتنی پرۆسە ی ئابووری لە ھەرێمی کوردستاندا. پلانی ئابووری بریتیە لە کو کردنەوہی وزی ماددی و مەعنەو ی بەرپێگاہی کی زانستی لە پینا و بەکارھینانی

بە شێوہی کی زانستی و ریکوینک بو داہینکردنی پیدایستیە ماددی و مەعنەو ییەکان و رزگارکردنی لە دەست بەسەرداگرتنی لایەنی تر. پلانی ئابووری نامانجا در پیویستە لەسەر بنەمایەکی دیموکراتی بیت، ئەو کە بنەمایەکی مەرکەزی کە تیا دا حکومەتی مەرکەز ھەموو بەرھەم و دا بە شکر دنیان بو خۆی قورغ دەکات. نامانجی ھەموو پلانیکی ئابووری پیویستە پیش ھەر نامانجیکی تر خزمەت بە ھاوولاتیان و داواکارییەکانیان بکات.

پلانی ئابووری بەجیاواری حکومەت و سیستەمەکانی سۆشالیستی پیشو و سەرماہداری پیشکەوتوہو بەیەخی خۆی لە دەست نەداو، چەند جیاواری لە خالیکیدا یەک دەگرنەو ئەویش بە گەر خستنی تەواوی توانا ماددی و مرۆییەکانە بەباشترین شێو، بەبوونی ژینگەہی کی لەباری گەشەسەندنی ئابووری ھەرێمەکی پلانی ئابووری گرنگی زیاتر دەردەکو ویت، ناکرێت لەغیابی پلانی ئابووری چارەسەری خیرا و زانستییانە بو کیشەکانی بەردەم ئابووری کوردستان نەدۆزیتەو، راستە ئابووری ھەرێمەکی بەراورد بەناوچەکانی ناوہراست و خوارووی عێراق کە مەتر کیشە ھەہی، بەلام چارەسەر نەکردنی کیشە ئابووریەکی چەند بچوک و کەمیش بیت لەئیندەدا چۆنی مەترسییە، بوئوموہی رێژە ی ھەزاری لە ھەرسە ی پارێزگاہی کوردستان زۆر نزمە کە بە پنی رووینوینکی و ھزارەتی پلاندانانی حکومەتی عێراق ھاتوہ (ھەولێر ۳٪ و سلیمانی ۳٪ و لەدھۆ کیش ۹٪) یە، بەلام دەبیت کار بو چارەسەرکردنی سەرچەم کیشەکانی تری وەک بنبرکردنی گەندەلی و نادا پەروہری ئابووری و داہیننی ئەو رێژەہی ھەزاریش بکریت، لەلایەکی ترەو دۆزینەوہی ھەلی کارو بنبرکردنی بیکاری و نەبوونی بەرھەمی ناوخۆ و لاواری ناستی بەرھەمھێنانی کەرتی کشتوکال و دەیان کیشە ی تر پیویستە لەرزیبەندی پیشوہی پلانی ئابووری داہین ..

بوونی پلانی ئابووری و الە حکومەتی ھەرێمی کوردستان دەکات شەفافیانە تر مامەلە لەگەل ئابووری بکات

و پرۆژەکانی بە شێوہی کی باشتر و خیرا تر بەرپێوہریت، چونکە پلانی ئابووری پشت بە داتا و زانیاری راست و دروست دەبەستیت و، خەلکیش لەرێنگای جیبەجیکردنی پلانەکوہو حکم لەسەر باشی و خراپی بەرپێوہرچوونی بەرنامەو کارەکانی حکومەت دەدەن.

بە پلانی خەونی نیشتمانی کۆمەلگای مالیزیای بنیاتراو بوونە خاوەن ئابوورییەکی گەشەسەندوو

لەئەزمونی مالیزیایو فیردەبین: ((پەرەپیدانی ئابووری لەرێنگای پلانی ئابوورییەو دەست یە دەکات...))، ئەمەش وایکرد ولاتیکی کشتوکالی دواکەوتو لە ماویەکی پیوانەیی بیتە ولاتیکی پیشکەوتو، «بە پلانی خەونی نیشتمانی» کۆمەلگای مالیزیای بنیاتراو بوونە خاوەن ئابوورییەکی گەشەسەندوو دادپەرەوہر . ئیئە لەم راپۆرتەدا پشتگیری ئەوہ ناکەین راستەو خۆ ئەو مۆدیلە ئابوورییە جیبەجی بکەین، ولاتیک کە ۳۰ سال لە پیش ئیئەوہ ھەنگاوی بەرەو جیبەجیکردنی پلانە ئابوورییەکانی ناوہ، واقع و داہینەریت و بگرە دەرمانە سروشتی و مرۆییەکانی جیاوازی، دەکریت لەو ئەزمونە فیتری بەندەکانی چاکسازی و گۆران بین، حکومەتیک چۆن بەو ماوە کورتە توانی پلانی ئابووری داہینریت و لەرووی براکتیکییەوہ کەرتی تاییبەت و گشتی جیبەجی بکەن، «د. سیلفارازی و زاینال ئەزنام کەدوہ ئەکادیمی ئابوورین « ئەزمونی ئەو ولاتیان لە پیشکەوتنی ئابووری گەراندەوہ بو ئەو پلانە ئابوورییەکی کە حکومەت داہینریتوہو رۆلی لە پەرەپیدانی ئابووری ھەبوو، ئەمەش کاتیکی حکومەت توانی لە ماوی سالیانی (۱۹۷۰) بو (۲۰۱۰) بیتە خاوەنی سێ پلانی ئابووری (پلانی نوێی ئابووری، پلانی پیشکەوتنی نیشتمانی، پلانی خەونی نیشتمانی)، حکومەتی مالیزیای لە پلانە ئابوورییەکیدا کە بو گەیشتن بە پیشەسازی کشتوکالی و خۆراکی و تەکنەلۆژیای داہینریتوہو، تەواوی تاکەکانی ناوکۆمەلی بە گەر خست و بەشداری ئابووری یە کردن، تەنانەت گوندنشینەکانیش کەیشکی شیریان بەرکەوت لەئەرک و مافەکاندا رۆلی سەرکییان بینی لە پەرەپیدانی ئابووری ولات . ئەم مۆدیلە ی مالیزیای بو کۆپیکردن نییە ھەرەکو چۆن سترانان سپیئزە (ئابووریناس و بەرپرسی بەشی پەرەپیدانی نیو دەوڵەتی لە پالیۆخانە ی

بوونی پلانی
ئابووری
والە حکومەتی
ھەرێمی
کوردستان دەکات
شەفافیانە تر
مامەلە لەگەل
ئابووری بکات
و پرۆژەکانی
بە شێوہی کی
باشتر و خیرا تر
بەرپێوہریت



هه موو کاریکی
 ئابووری و
 ستراتژییه تیک
 به بی پلاندانان
 و دیاریکردنی
 ئامانجه کان
 سه ره کوتن
 به دهست ناهینیت و
 ناکامل ده بیت

پلانی ئابووری
 نه خشه ی یرگی
 ئابوورییه و
 به ستراتژییه تی
 ئاینده ی عیراق و
 هه ریمی کوردستان
 داده نریت ،
 بۆیه پیوسته
 به وریاییه وه
 ههنگاوی بۆ بنریت
 و مؤدیله کانی
 ولاتانی دیکه
 راسته وخۆ لیره
 پیاده نه کریت

سیاسی
گولان

ژماره (٧٦٦)
 ٢٠١٠/١/٢٥

٤٦

به ریتانیا له عیراق- (DFID) له لیدوانیکی
 تایبته به (گولان) پیمان ده لیت : پلانی
 ئابووری نه خشه ی یرگی ئابوورییه و
 به ستراتژییه تی ئاینده ی عیراق و هه ریمی
 کوردستان داده نریت، بۆیه پیوسته به وریاییه وه
 ههنگاوی بۆ بنریت و مؤدیله کانی ولاتانی
 دیکه راسته وخۆ لیره پیاده نه کریت، ئەم
 ئابووریناسه به ریتانیه پیی وایه « مادام
 که رتی تایبته له عیراق و کوردستان به سروشتی
 گه شه ی نه کردووه ئەوا زۆر زهمه ته به پلانی
 ئابووری که ئامانجی گه شتنه به بنه ماکانی
 ئابووری بازار بتوانریت ئامانجه که به دی
 بهین، بۆیه ده بیت کار بۆ فراوانبوونی
 وه به ریتان بکهین..

ئابووریناسان به جیاوازی بیرو بۆ چوونیا نه وه
 پلانی ئابووری به گرنه گ داده نین و پیمان وایه
 حکومه تی عیراق و هه ریمی کوردستانیش
 پیوسته ههنگاوی جیددی بۆ دانانی
 پلانیکی ئابووری و دارپژن، که بتوانریت
 له رووی براکتیکیه وه جبهه جی بکریت،
 هه موو کاریکی ئابووری و ستراتژییه تیک
 به بی پلاندانان و دیاریکردنی ئامانجه کان
 سه ره کوتن به دهست ناهینیت و ناکامل ده بیت،

ئهو پلاندانانه ی لیره دا باس ده کریت جیاوازه له و
 پلاندانانه ی له یرگی ده زگایه کی ناوه ندیه وه
 به بی بریاره سه پیتراره کانی فه رمانه و او
 پارتی ده سه لاتدار ده ده چیت، به لکو پلانیکی
 ئابوورییه له یرگی دیاریکردنی ئامانجه
 گشتیه کانه وه داده نریت و له سه ر بنه ما ی
 ئابووری بازار و هاندانی وه به ریتان ئاراسته
 ده کریت .

**پلان و ستراتژییه تیک بۆ کبیرکیکردن
 له ئابووری جیهاندا**

کاتی ئه وه هاتوو پلانی ئابووری له هه ریمی
 کوردستان له یرگی که رتی تایبته و
 ئاراسته کردن و پالیشتی کردنییه وه جبهه جی
 بکریت، بیته بناغه یه که بۆ دانانی
 ستراتژییه که بۆ ئه وه ی له ئابووری جیهاندا
 توانای کبیرکی هه بیت، له مباره یه وه **دکتۆر
 صائیب جواد تیرزهری نه کادیمی عیراقی
 له لیدوانیکی تایبته به گولان گوتی**: ئیستا که
 له عیراق و کوردستان پلانی ئابووری گشتی
 نییه به لکو له یرگی به رنامه و پرۆگرامی
 که رته کانه وه یاخود وه زاره ته کانه وه ئابووری
 ده بریت به رپوه، ئه و راپۆرت و ستراتژییه نه ی
 که بۆ په رپیدانی ئابووری و پلاندانایش

داده نریت له رووی پراکتیکیه وه به ته واری
 جبهه جی ناکریت، کاتی ئه وه هاتوو حکومه ت
 له و چوارچۆه داخرا وه ده رازی بیت، که پلانی
 ئابووری ئاراسته ی ئه و نه زمونه بکریتته وه
 که حکومه ت ته مویل بیت و که رتی تایبته
 رۆلی تیدا نه بیت، ئەم پرۆ له سه رانسهری
 ولاته کانی جیهاندا پلاندانانی ئابووری
 به بی سیاسیته کانی دارایی و نه ختینه یی
 حکومه ت ئاراسته ده کریت و حکومه ت
 ناتوانیت به فشار و پال په ستۆ زۆر له که رتی
 تایبته بکات بۆ جبهه جی کردنی پلانه کانی،
 بۆیه حکومه تی نوئی هه ریمی کوردستان
 ده توانیت له یرگی سیاسیته کانییه وه هانی
 که رتی تایبته بدات بۆ نه نجامدانی
 به رنامه و کاره کانی، له هه ریمی کدا که وابه سته ی
 ئابووری ناوه ندی عیراق بیت و نه توانریت
 بیسه خاوه نی سیاسیته ی نه ختینه یی، بگره
 ناسه قامگیری سیاسی و لاوازی پلان و
 به رنامه ئابووریه کانی ناوه ند کاریه گهری
 خرابی له سه ر هه ریمی کوردستانیش داناه
 . صائیب جواد پیی وایه کاتی ئه وه هاتوو
 پلانی ئابووری له یرگی که رتی تایبته و
 ئاراسته کردن و پالیشتی کردنییه وه جبهه جی
 بکریت نه که به گه رانه وه بۆ نه زمونی ولاتانی
 سۆشالیستی پیشوو، که مه ره که زییه تی به هیز
 وایکرد پلانه که له ئامانجه کانی خۆی لابات
 و به شیوه یه کی پیوست له رووی پراکتیکیه وه
 جبهه جی نه کرا.

**دامه زراوه یه کی ئابووری نییه بۆ دانانی
 پلانی ئابووری**

زاگرۆس فه تاح به رپوهه ری گشتی
 هاوکاری و هه ماههنگی په ره پیدان له وزاره تی
 پلاندانان، نه بوونی پلانیکی ئابووری و
 جبهه جی کردنی بۆ نه بوونی دامه زراوه یه کی
 ئابووری گه رانده وه، له م رووه پیی وایه
 : له کابینه ی نوئی حکومه تی هه ریم
 پیوستیمان به پرۆسه یه کی هاوه شی که رتی
 گشتی و تایبته بۆ په ره پیدانی ئابووری
 و دارشته وه ی سیاسه ت و به رنامه ی
 گونجاو بۆ هاندانی که رتی تایبته به ره و
 وه به ریتان، له کاتی کدا ئه زمونی سه ره که وتوو
 په ره کردنی سیسته می ئابووری بازار
 بیت، پیوستمان به ماوه یه کی ئینتقالی
 ده بیت، تیدا سیاسیته کیکی ئابووری
 مامناوه ندمان هه بیت، له و ماوه یه دا رووبکه یه
 به ره مه پتانی ناوخۆ، لیره دا مه رج نییه
 ده رگا کان دا بخره یین بۆ ئه وه ی به ره مه پتانی
 ناوخۆ پیشبکه ویت، به تایبته عیراق پابه ندی



به گه رختنی ته واری توانا مادی و مرۆبیه کانه به باشترین شیوه ئامانجی سه ره کی پلاندانانه

